

JK: 314.029-21/2016.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának **2016. november 24. napján 8 óra 15 perces** kezdettel tartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jegyzői Kabinet tárgyalójában.

Jelen vannak: Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök, Tóth Viktor és Takács István testületi tag

Távol maradt: Csupka Tamás elnökhelyettes

Megjelent: Bárdos István

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről:

- **Önkormányzati Igazgatási Osztály:** Dr. Hajdu-Harsányi Zoltán jogi ügyintéző a jegyző képviselőtében és Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző
- **Pénzügyi Osztály:** Csapó Andrásné pénzügyi ügyintéző

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: Köszönti a megjelenteket.

Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője megjelent, így a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit. Tájékoztatja a megjelenteket, hogy Csupka Tamás előzetesen jelezte távollétét.

Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető és a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Takács Istvánt javasolja.

A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével, Takács Istvánt a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatok ellátásával.

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: Ismerteti a meghívóban szereplő, korábban elektronikus úton megküldött és megtárgyalásra javasolt napirendi pontokat. Megkérdezi a képviselőket, hogy van-e javaslat a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a meghívó szerinti napirendet.

Napirendi pontok:

1. **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítására**
Előterjesztő: Elnök
2. **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**
Előterjesztő: Elnök
3. **Javaslat a 2016. év végi programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára**
Előterjesztő: Elnök
4. **Egyebek**

1. napirend: Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítására

Bán Gergelyné Szónocski Mária elnök: Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát, így annak ismertetésétől eltekint. Kérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-118/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a RU-3/2016. (II.17.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2016. évi módosított költségvetését
4.522.536 Ft Költségvetési bevétellel
4.844.536 Ft Költségvetési kiadással
322.000 Ft Költségvetési egyenleggel
Ebből: 322.000 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételel 322.000 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2, 2.3, 2.4., 2.5. és 2.7. pontjainak mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:
A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.
A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.
A határozat 2.1. melléklete helyébe e határozat 2.1. melléklete lép.
A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.
A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.
3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
4. A költségvetési határozat 2016. november 25. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

/A határozat 1., 2., 2.1., 3. és 4. melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirendi pont: **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: 2016. szeptember 9-én Kassa, Borsi és Sárospatak helyszíneken Rákóczi tanulmányút és közösségépítő kirándulást szerveztek a közösségükből az egészségügyben dolgozók részére. Sárospatakon megkoszorúzták a Fejedelem lovassobrát, a várkastély megtekintése után Borsiban szülőházát látogatták meg. A borsi görög katolikus templomban elcsendesedésre, hivatás erősítésre került sor. Kassán a főter nevezetességeit tekintették meg, a Dómban lerótták kegyeletüket a Nagyságos Fejedelem előtt, majd meglátogatták a rodostói Rákóczi házat. Az eseményről írásbeli beszámolót készített, amelynek tartalmát a Testület tagjai korábban is megismerték. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az írásbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-119/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Rákóczi tanulmányút és közösségépítő kirándulás

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. szeptember 9. napján megszervezte a Rákóczi tanulmányút és közösségépítő kirándulását a ruszin közösség egészségügyben dolgozói részére.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: 2016. szeptember 14-én Hodinka emlékülés volt, amelyen Takács István testületi tag vett részt. Ez Hodinka Antal akadémikus tiszteletére rendezett emlékülés volt, melyen beszédet mondott Fülöp Attila, az Emberi Erőforrások Minisztérium Egyházi, Nemzetiségi és Civil Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság helyettes államtitkára, részt vett a görög és a ruszin nemzetiségi szószóló, valamint Borsod-Abaúj-Zemplén Megyéből több önkormányzat. Az eseményről írásbeli beszámolót készített, amelynek tartalmát a Testület tagjai korábban is megismerték. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az írásbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-120/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Hodinka emlékülés

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. szeptember 14-én részt vett a Hodinka Antal akadémikus tiszteletére rendezett emlékülésen.

2. A Képviselő-testület a rendezvényről szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bán Gergelyné Szónoczkai Mária elnök: 2016. szeptember 30. – október 2. között Kárpátaljai zárandoklatot és tanulmányutat szerveztek. Utuk során láthatták a Kárpátalján élő közösségek egymáshoz fűződő viszonyát, a népi kultúrájuk egymásra hatását. Megismerkedtek a Krácsfalvai Líceummal, a Huszti Várrommal, valamint a szerednyei templom könnyező képeivel, majd Beregszász értékeivel. A programról írásbeli beszámolót készített, amelynek tartalmát a Testület tagjai korábban is megismerték. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az írásbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-121/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Kárpátaljai zárandok- és tanulmányút

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. szeptember 30. – október 2. között Kárpátaljára szervezett zárandoklatot és tanulmányutat.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bán Gergelyné Szónoczkai Mária elnök: 2016. október 15-én Nagyvárosi gyalogos zárandoklatot szerveztek Miskolc-Görömbölyről Sajópálfalára. A rossz idő ellenére nagyon lelkes volt a csapat és több egyházközségben is tiszteletüket tették útjuk során, amelyet szláv nyelvű liturgiával zártak. A programról írásbeli beszámolót készített, amelynek tartalmát a Testület tagjai korábban is megismerték. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az írásbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-122/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Nagyvárosi gyalogos zárandoklat Miskolc-Görömböly – Sajópálfala

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. október 15. napján Nagyvárosi gyalogos zárandoklatot szervezett Miskolc-Görömböly

indulási és sajtópálfalai érkezési helyszínnel, amely során tiszteletüket tették több egyházközségben.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bán Gergelyné Szónoczkai Mária elnök: 2016. október 16-án a Stefánia Palota patinás épületében és termeiben került megrendezésre az Országos Ruszin Önkormányzat és a Ruszin Kulturális Egyesület szervezésében a Ruszin Kultúra Gyöngyszemei című rendezvény, amelyen felejthetetlen produkciót láthattak a Svidniki Néptáncgyűttestől. A kiállításon megtekintették Fedinecz Atanáz festőművész képeit, méltatásában megemlékeztek a festőművész születésének 80. évfordulójáról. A programról írásbeli beszámolót készített, amelynek tartalmát a Testület tagjai korábban is megismerték.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés a beszámolóval kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az írásbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-123/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Ruszin Kultúra Gyöngyszeme – Stefánia Palota

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. október 16-án megrendezésre kerülő Ruszin Kultúra Gyöngyszemei című rendezvényen részt vett.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bán Gergelyné Szónoczkai Mária elnök: 2016. október 22-én hagyományos Szent András napi bálon és kulturális esten vettek részt a Fáy András Görög Katolikus Szakgimnáziumban. Megjegyzi, közösségük összekovácsolódásának jele ez az alkalom is. A programok keretén belül néptáncos bemutatót láthattak a Szinavölgyi táncműhely előadásában, illetve a közösséghez tartozó fiatal tehetségeket hallgathatták meg. A programról írásbeli beszámolót készített, amelynek tartalmát a Testület tagjai korábban is megismerték.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés a beszámolóval kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az írásbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-124/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Szent András napi bál

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. október 22-én részt vett a Szent András napi bálon a Fáy András Görög Katolikus Szakgimnáziumban.
2. A Képviselő-testület a rendezvényről szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bán Gergelyné Szónoczkai Mária elnök: 2016. október 27-én, Miskolcon a II. Rákóczi Ferenc Könyvtárban megemlékeztek, ahol reprezentatív kiállítás volt látható, „Rákóczi Ferenc képekben és bélyegeken” címmel, amely Lezsák Miklós közösségükhöz tartozó magángyűjteménye. Önkormányzatunk anyagilag is támogatta ezt a rendezvényt. A programról írásbeli beszámolót készített, amelynek tartalmát a Testület tagjai korábban is megismerték. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés a beszámolóval kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az írásbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-125/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Rákóczi bélyeg és képeslap kiállítás

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. október 27-én részt vett a II. Rákóczi Ferenc Megyei és Város Könyvtárban megrendezésre került „Rákóczi Ferenc képekben és bélyegeken” című kiállításon.
2. A Képviselő-testület a kiállítást anyagilag támogatta a 2016. évi költségvetése terhére.
3. A Képviselő-testület a kiállításról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bán Gergelyné Szónoczkai Mária elnök: 2016. november 2-án jelen voltak a Szemere kertben lévő doni kopjafánál tartott halottak napi megemlékezésén, amelyet a Doni Bajtársi és Kegyeleti Szövetség Miskolci Csoportja tartott. A programról írásbeli beszámolót készített, amelynek

tartalmát a Testület tagjai korábban is megismerték.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés a beszámolóval kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az írásbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-126/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Szemere kerti doni kopjafánál halottak napi megemlékezés

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2016. november 2. napján a Doni Bajtársi és Kegyeleti Szövetség Miskolci Csoportja által megrendezésre kerülő Szemere kertben lévő doni kopjafánál tartott halottak napi megemlékezésen részt vett.

2. A Képviselő-testület az eseményről szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bán Gergelyné Szónoczkai Mária elnök: 2016. november 5. a Miskolci Görög Nemzetiségi Önkormányzat, Görögország II. világháborús ellenállására emlékezve tartotta nemzeti ünnepét /OXI/ szombat este a Karacs Teréz Leánykollégiumban, amelyen a ciprusi nagykövet is részt vett. A programról írásbeli beszámolót készített, amelynek tartalmát a Testület tagjai korábban is megismerték.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés a beszámolóval kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az írásbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-127/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Görög Nemzeti Ünnepen (OXY) történő részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. november 5. napján a Miskolci Görög Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett Görög Nemzeti Ünnepen, az OXY-n részt vett a Karacs Teréz Leánykollégiumban.

2. A Képviselő-testület az eseményről szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: 2016. november 18-án a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Ruszin Önkormányzattal közösen szerveztek a Megyeháza Dísztermében Karácsonyi ráhangolódást. A terem zsúfolásig megtelt, 130 fő vett részt. Az elnöki köszöntő és a ruszin himnusz eléneklését követően a 2016-évi beszámolót tartotta meg a Területi Ruszin Önkormányzat. A jelenlévők elismeréssel szóltak az önkormányzat ez évi munkájáról. A Miskolci Görög Katolikus Általános Iskola Csengettyúsei és furulyásai kezdték meg az ünnepre való ráhangolódást. Ruszin táborokban résztvevő gyermekek karácsonyi versekkel emelték az est ünnepi hangulatát. Bán Mária és Bán Anna ruszin nyelven karácsonyi énekeket énekeltek. A Szent Atanáz kórus egyházi szláv és magyar nyelvű énekei zárták az eseményt, amely a Karácsony előtti ünnepkörköz tartozik. A tombolahúzásban 20 fő nyerte meg a Komlósikai Ruszin Nemzetiségi Népdalkör dupla CD-DVD-t és ruszin kitűzőt kaptak a szerencsés nyertesek. Az estét hangulatossá tette a közösség asszonyai által készített és felajánlott különböző töltelékkel készült puliszka, mely a jelenlévők nagy tetszését úgy nyerte el, hogy alig-alig maradt belőle. A programról írásbeli beszámolót készített, amelynek tartalmát a Testület tagjai korábban is megismerték. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés a beszámolóval kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az írásbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-128/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Karácsonyi ráhangolódás, Miskolc – Megyeháza

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. november 18. napján a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Ruszin Önkormányzattal közösen szervezte meg a karácsonyi ráhangolódását a Megyeháza Dísztermében.
2. A Képviselő-testület az eseményről szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirendi pont: Javaslat a 2016. év végi programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: 2016. december 3–4. között Krakkóban tanulmány és közösségépítő zárandokutat szerveznek, amelynek előreláthatóan anyagi vonzata nem lesz. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-129/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: **Krakkói tanulmány és közösségépítő zarándokút szervezése**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. december 3–4. között Krakkóban tanulmány és közösségépítő zarándokutat szervez.
2. A Képviselő-testület megbízza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: 2016. december 6. napján Mikulás ünnepséget szerveznek Miskolc-Szirmán, amelyre 25 ezer forintot javasol felhasználni a 2016. évi költségvetés terhére.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-130/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: **Mikulás ünnepség**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. december 6-án Mikulás ünnepséget szervez Miskolc-Szirmán.
2. A Képviselő-testület megbízza az elnököt a további intézkedések megtételére.
3. A Képviselő-testület a rendezvényre 25.000,- /azaz huszonötezer/ forintot biztosít a 2016. évi költségvetésből.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: 2016. december 8-án a Miskolci Önkormányzat Dísztermében kerül megrendezésre a Nemzetiségek Napja. Az előzetes felkérésnek megfelelően javaslatot tettek díjazott személyére, valamint műsorral is készülnek. Amennyiben nincs javaslat, kéri a program elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-131/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Nemzetiségek Napja

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2016. december 8. napján a Miskolci Megyei Jogú Önkormányzat által szervezett Nemzetiségek Napján részt vesz és bekapcsolódik a programba.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bán Gergelyné Szónoczkai Mária elnök: 2016. december 8-án kerül megrendezésre a Ruszin karácsonyvárás Múcsonyban című rendezvény, amelyre meghívást kaptak. Javaslat, hogy vegyenek részt a programon.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-132/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Ruszin karácsonyvárás Múcsonyban

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. december 8-án részt vesz a múcsonyi Ruszin karácsonyváráson.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bán Gergelyné Szónoczkai Mária elnök: 2016 decembere folyamán Ruszin Karácsonyt szerveznek Edelényben, amelyre szintén meghívást kaptak. Megjegyzi, a pontos dátum még nem ismert, de javaslat, hogy mindenképp vegyenek részt a rendezvényen. Kéri, hogy szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-133/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Edelényi ruszin Karácsony

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete meghívást kapott a 2016 decemberében megrendezésre kerülő Edelényi ruszin Karácsonyra, amelyen részt kíván venni.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: 2016. december 16-én görög katolikus napot rendez a miskolci egyházmegye a Művészetek Házában. Javaslat, hogy önkormányzatuk is képviseltesse magát. Kéri, hogy szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-134/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: görög katolikus nap – Művészetek Háza

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete meghívást kapott a 2016. december 16. megrendezésre kerülő görög katolikus napra a Művészetek Házába, amelyen részt kíván venni.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: 2016 decemberében a korábbi évek hagyománya szerint idén is karácsonyi kántálást tartanak a görög katolikus és ruszin hagyományokat ápolva a jövő nemzedék bevonásával. Kéri, hogy szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-135/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Karácsonyi kántálás szervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy 2016 decemberében görög katolikus és ruszin hagyományokat ápolva karácsonyi kántálást szervez.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: Javaslat, hogy 2016 decemberében a miskolci karácsonyi istentiszteleteken vegyenek részt, különös tekintettel a ruszin vonatkozású templomokra, melyeket lehetőségeik szerint hirdessenek és népszerűsítsenek. Kéri, hogy szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-136/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Karácsonyi istentiszteleteken való részvételi szándék

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy 2016 decemberében a miskolci ruszin vonatkozású templomokban a karácsonyi istentiszteleteken részt vesz, hirdessék és népszerűsítsék azokat.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

4. napirend: Egyebek

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: A Filkeházi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatot támogatási szerződés keretében 20 ezer forinttal kívánják támogatni a 2016. október 16-án megrendezésre került Ruszin művészeti világ remekei című kiállításon való részvételüket honorálva. A filkeháziak finanszírozták a teljes busz költséget, amelynek rájuk eső részét így kívánják megfizetni.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-137/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Filkeházi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat támogatása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete támogatási szerződést kíván kötni a Filkeházi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal 20.000,- /azaz húszezer/ forint értékben a Ruszin művészeti világ remekei című rendezvényre történő utazás útiköltségének támogatására.
2. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet/Jegyzői Kabinet
Határidő: azonnal

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: A II. Rákóczi Ferenc Megyei és Városi Könyvtárban újabb könyvvel, CD-vel és DVD-vel bővítik a ruszin polcot. Kiegészítésként elmondja, ez nem jár költséggel részükről.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-138/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Ruszin polc ismételt bővítése

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a II. Rákóczi Ferenc Megyei és Városi Könyvtár ruszin polcát fejleszti könyvekkel, CD-vel és DVD-vel.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: Javasolja, hogy a Kossuth Lajos Gimnáziummal kössenek együttműködési megállapodást a diákok fogadására, önkéntes szolgálat letöltésére. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-139/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Kossuth Gimnáziummal együttműködési megállapodás kötése

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Kossuth Lajos Evangélikus Általános Iskola, Gimnázium és Pedagógiai Szakközépiskolával együttműködési megállapodást köt diákok fogadására, önkéntes szolgálat letöltése céljából.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Jegyzői Kabinet
Határidő: azonnal

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: Javasolja, hogy a Berzeviczy Szakközépiskolával szintén kössenek együttműködési megállapodást a diákok fogadására, önkéntes szolgálat letöltésére. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-140/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Berzeviczy Szakközépiskolával együttműködési megállapodás kötése

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a MSZC Berzeviczy Gergely Szakgimnáziummal együttműködési megállapodást köt diákok fogadására, önkéntes szolgálat letöltése céljából.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Jegyzői Kabinet
Határidő: azonnal

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: Tájékoztatásul elmondja, hogy az Országos Ruszin Önkormányzat kiírta a Hodinka díjra a jelölést, amelyre önkormányzatuk javaslatot, jelölést tett, határidőben benyújtották. A jelöltet nem kívánja megnevezni, mert meglepetésnek szánják. Kéri szavazzanak a tájékoztatás tudomásul vételéről.

A Testület 3 igen szavazattal tudomásul vette a tájékoztatást és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-141/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: Jelölés Hodinka Antal Díjra

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata az Országos Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat által alapított Hodinka Antal Díjra a jelölést megtette.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt az Országos Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat a jelöléssel kapcsolatos tájékoztatására.

Felelős: Elnök
Határidő: döntés azonnal, tájékoztatás következő testületi ülés alkalmával

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: Kéri, hogy szavazzanak azon javaslatról, miszerint a 2016. évben feladatalapú támogatásból megmaradt teljes összeget át kívánják vinni 2017. évre, melyet az alábbi rendezvényekre szeretnék felhasználni. Februárban megrendezésre kerülő Ruszin Bál szerepel az elsődleges céljukként. Amennyiben marad még ebből az összegből, abban az esetben nagybőjt idején szeretnének egy ikon kiállítást finanszírozni belőle, illetve húsvéti ünnepi programsorozatot megvalósítani. A programok kapcsán a felmerülő költségeket a 2016. évi feladatalapú támogatásból kívánják finanszírozni.

Csapó Andrásné: Tájékoztatást nyújt az önkormányzat rendelkezésére álló pénzüsszegek felhasználásának lehetőségéről.

Bán Gergelyné Szónoczki Mária elnök: Megköszöni a tájékoztatást. Kéri, hogy szavazzanak az imént tett javaslatról, a 2016. évi feladatalapú támogatás 2017. évi felhasználásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-142/2016.(XI.24.) határozata:

Tárgy: 2016. évi feladatalapú támogatás 2017. évi felhasználása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a 2016. évi feladatalapú támogatásból kívánja biztosítani az alábbi programok megrendezését 2017. évben:

- Ruszin Bál
- Nagyböjti ikon kiállítás
- húsvéti ünnepi programsorozat

2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a további intézkedések megtételére.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Kabinet
<u>Határidő:</u>	azonnal

Bán Gergelyné Szónoczkai Mária elnök: Megkérdezi képviselőtársait, hogy van-e további kérdés, észrevétel az „Egyebek” napirendi ponton belül. Megállapítja, hogy nincs, így megköszöni a részvételt. Az ülést 8 óra 50 perckor bezárja.

K. m. f.

Bán Gergelyné Szónoczkai Mária
elnök

Takács István
jegyzőkönyv-hitelesítő

Dr. Hajdu-Harsányi Zoltán
jogi ügyintéző

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Miklós Béláné
aljegyző